



Union européenne

Supplément au Journal officiel de l'Union européenne

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg

Fax: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informations et formulaires en ligne: <http://simap.europa.eu>

**Avis d'attribution de marché pour
des marchés dans le domaine de
la défense et de la sécurité**
(Directive 2009/81/CE)

Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice

I.1) Nom, adresses et point(s) de contact:

Nom officiel: [MAEE-Direction de la Défense](#)

Code d'identification national: *(s'il est connu)*

Adresse postale: [1144](#)

Ville: [Luxembourg](#)

Code postal:

Pays: [Luxembourg \(LU\)](#)

Point(s) de contact:

Téléphone:

À l'attention de:

E-mail:

Fax:

Adresse(s) internet: *(le cas échéant)*

Adresse générale du pouvoir adjudicateur/de l'entité adjudicatrice: *(URL)*

Adresse du profil d'acheteur: *(URL)*

Accès électronique à l'information: *(URL)*

Soumission des offres et des demandes de participation par voie électronique: *(URL)*

I.2) Type de pouvoir adjudicateur (dans le cas d'un avis publié par un pouvoir adjudicateur)

- ☒ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales
- ☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e)
- ☐ Autorité régionale ou locale
- ☐ Agence/office régional(e) ou local(e)
- ☐ Organisme de droit public
- ☐ Institution/agence européenne ou organisation internationale
- ☐ Autre: *(veuillez préciser)*

I.3) Activité principale

*(dans le cas d'un avis publié
par un pouvoir adjudicateur)*

*(dans le cas d'un avis publié
par une entité adjudicatrice)*

- ☐ Services généraux des administrations publiques
- ☒ Défense
- ☐ Ordre et sécurité publics
- ☐ Environnement
- ☐ Affaires économiques et financières
- ☐ Santé

- ☐ Production, transport et distribution de gaz et de chaleur
- ☐ Électricité
- ☐ Prospection et extraction de gaz et de pétrole
- ☐ Prospection et extraction de charbon et d'autres combustibles solides

- ☐ Logement et équipements collectifs
- ☐ Protection sociale
- ☐ Loisirs, culture et religion
- ☐ Éducation

- ☐ Eau
- ☐ Services postaux
- ☐ Services de chemin de fer
- ☐ Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus
- ☐ Activités portuaires
- ☐ Activités aéroportuaires

☐ Autre: *(veuillez préciser)*

I.4) Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs/entités adjudicatrices

Le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs/entités adjudicatrices:

☐ oui ☐ non

(si oui, des informations supplémentaires sur ces pouvoirs adjudicateurs/entités adjudicatrices peuvent être fournies à l'annexe A.)

Section II: Objet du marché

II.1) Description:

II.1.1) Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice

Mise à jour du hard- et software relative au simulateur de tir pour armes légères

II.1.2) Type de marché et lieu d'exécution, de livraison ou de prestation

(Ne choisir qu'une seule catégorie – travaux, fournitures ou services – correspondant le plus à l'objet spécifique de votre marché ou de vos achats)

- ☐ Travaux ☐ Fournitures ☒ Services
- ☐ Exécution ☐ Achat
☐ Conception et exécution ☐ Crédit-bail
☐ Exécution, par quelque moyen que ce soit, de travaux répondant aux exigences spécifiées par le pouvoir adjudicateur ☐ Location
☐ Location-vente
☐ Plusieurs de ces formes
- Catégorie de services n°:
Voir l'annexe C1 pour les catégories de services
Si le marché relève des catégories de services 17 à 27 (voir annexe C1), approuvez-vous la publication du présent avis?

Lieu principal d'exécution des travaux, de livraison des fournitures ou de prestation des services:

Code NUTS:

II.1.3) Information sur l'accord-cadre

☐ L'avis concerne la mise en place d'un accord-cadre

II.1.4) Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions

Mise à jour du hard- et software relative au simulateur de tir pour armes légères

II.1.5) Classification CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)

	Descripteur principal	Descripteur supplémentaire (le cas échéant)
Objet principal	72000000	

II.2) Valeur totale finale du ou des marché(s):

II.2.1) Valeur totale finale du ou des marché(s) <i>N'indiquer que la valeur totale finale en chiffres, tous les marchés, lots, reconductions et options compris. Pour fournir des informations sur chacun des marchés, compléter la section V. Attribution du marché</i>	Hors TVA	TVA comprise	Taux de TVA(%)
Valeur 499765.50 ou Offre la moins chère et la plus chère prises en considération	Monnaie EUR	☐	☒ à 17.00
	Monnaie	☐	☐ à

Section IV: Procédure

IV.1) Type de procédure:

- ☐ Restreinte
☐ Restreinte accélérée
☐ Dialogue compétitif
☐ Négociée avec publication d'un avis de marché
☐ Négociée accélérée
☒ Négociée sans publication d'un avis de marché

Dans le cas d'une attribution de marché sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne, le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice doit fournir une justification: veuillez compléter l'annexe D3

IV.2) Critères d'attribution:

IV.2.1) Critères d'attribution

cocher la ou les case(s) concernée(s)

- ☐ Prix le plus bas

ou

- ☐ Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

Critères	Pondération	Critères	Pondération
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Enchère électronique

- ☐ oui ☒ non

IV.3) Renseignements d'ordre administratif:

IV.3.1) Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice *le cas échéant*

IV.3.2) Publication(s) antérieure(s) concernant le même marché

- ☐ oui ☒ non

si oui, *cocher les cases correspondantes*

☐ Avis de préinformation	☐ Avis sur un profil d'acheteur
Numéro de l'avis au JOUE:	du: (jj/mm/aaaa)
☐ Avis de marché	
Numéro de l'avis au JOUE:	du: (jj/mm/aaaa)
☐ Avis en cas de transparence ex ante volontaire	
Numéro de l'avis au JOUE:	du: (jj/mm/aaaa)
☐ Autres publications antérieures <i>(le cas échéant)</i>	

Section V: Attribution du marché

Marché n°

Intitulé

Lot n°:

V.1) Date d'attribution du marché:

10/01/2019 jj/mm/aaaa

V.2) Informations sur les offres:

Nombre d'offres reçues:

Nombre d'offres reçues par voie électronique:

V.3) Nom et adresse de l'opérateur économique auquel le marché a été attribué:

Nom officiel Thales Deutschland GmbH

Adresse postale

Ville

Code postal

Pays Allemagne (DE)

Téléphone

E-mail

Fax

Adresse internet URL

V.4) Informations sur le montant du marché:

en chiffres uniquement

	Hors TVA	TVA comprise	Taux de TVA(%)
Estimation initiale du montant du marché le cas échéant Valeur Monnaie	☐	☐	à
Valeur totale finale du marché Valeur Monnaie	☐	☐	à
ou Offre la moins chère la plus chère prises en considération Monnaie			

En cas de montant annuel ou mensuel veuillez indiquer le nombre d'années ou le nombre de mois

V.5) Information sur la sous-traitance:

☐ oui ☐ non

si oui, Indiquer en valeur ou en pourcentage la part du marché susceptible d'être sous-traitée en chiffres uniquement:

Valeur hors TVA Monnaie Proportion % ☐ Inconnue

Description succincte de la valeur/proportion du marché à sous-traiter si elles sont connues

☐ Tous les contrats de sous-traitance ou certains d'entre eux feront l'objet d'une procédure de mise en concurrence voir le titre III de la directive 2009/81/CE

☐ Une partie du marché sera sous-traitée via une procédure de mise en concurrence voir le titre III de la directive 2009/81/CE

pourcentage minimal: (%) pourcentage maximal: (%) de la valeur du marché (*Le pourcentage maximal ne peut dépasser 30 % de la valeur du marché*)

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.1) Information sur les fonds de l'Union européenne

Le marché s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne ☐ oui ☐ non

si oui, Référence(s) du/des projet(s) et/ou programme(s):

VI.2) Informations complémentaires (le cas échéant)

VI.3) Procédures de recours

VI.3.1) Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel [Tribunal administratif](#)

Adresse postale

Ville

Code postal

Pays [Luxembourg \(LU\)](#)

Téléphone

E-mail

Fax

Adresse internet URL

Organe chargé des procédures de médiation (le cas échéant)

Nom officiel

Adresse postale

Ville

Code postal

Pays

Téléphone

E-mail

Fax

Adresse internet URL

VI.3.2) Introduction des recours (veuillez remplir la rubrique VI.3.2 ou, à défaut, la rubrique VI.3.3)

Précisions concernant les délais d'introduction des recours

VI.3.3) Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction des recours

Nom officiel

Adresse postale

Ville

Code postal

Pays

Téléphone

E-mail

Fax

Adresse internet *URL*

VI.4) Date d'envoi du présent avis

Annexe A
Adresses supplémentaires et points de contact

I) Adresse(s) de l'autre pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice pour le compte duquel le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice agit

Nom officiel

Code d'identification national (si
elles sont connues):

Adresse postale:

Ville

Code postal

Pays

----- (Utiliser l'annexe A, section V, autant de fois que nécessaire) -----

Annexe C3 – Défense et sécurité
Catégories de services visées à la section II: Objet du marché
Directive 2009/81/CE

Catégorie n° [1]	Désignation
1	Services d'entretien et de réparation
2	Services liés à l'aide militaire fournie aux pays étrangers
3	Services de défense, services de défense militaire et services de défense civile
4	Services d'enquête et de sécurité
5	Services de transports terrestres
6	Services de transports aériens: transports de voyageurs et de marchandises, à l'exclusion des transports de courrier
7	Transports de courrier par transport terrestre et par air
8	Services de transports ferroviaires
9	Services de transport par eau
10	Services annexes et auxiliaires des transports
11	Services de télécommunications
12	Services financiers: Services d'assurances
13	Services informatiques et services connexes
14	Services de recherche et de développement [2] et tests d'évaluation
15	Services comptables, d'audit et de tenue de livres
16	Services de conseil en gestion [3] et services connexes
17	Services d'architecture; services d'ingénierie et services intégrés d'ingénierie; services d'aménagement urbain et d'architecture paysagère; services connexes de consultations scientifiques et techniques; services d'essais et d'analyses techniques
18	Services de nettoyage de bâtiments et services de gestion de propriétés
19	Services de voirie et d'enlèvement des ordures: services d'assainissement et services analogues
20	Services de simulation et de formation dans les domaines de la défense et de la sécurité
Catégorie n° [4]	Désignation
21	Services d'hôtellerie et de restauration
22	Services annexes et auxiliaires des transports
23	Services juridiques
24	Services de placement et de fourniture de personnel [5]
25	Services sociaux et sanitaires
26	Autres services

1 Catégories de services au sens de l'annexe I de la directive 2009/81/CE.

2 À l'exclusion des services de recherche et de développement visés à l'article 13, point j), de la directive 2009/81/CE.

3 À l'exclusion des services d'arbitrage et de conciliation.

4 Catégories de services au sens de l'annexe II de la directive 2009/81/CE.

5 À l'exclusion des contrats d'emploi.

Annexe D3 – Défense et sécurité
Justification de l'attribution du marché sans publication préalable
d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne (JOUE)
Directive 2009/81/CE

Veillez fournir ci-après une justification de l'attribution du marché sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne. Cette justification doit respecter les exigences de la directive 2009/81/CE

veuillez cocher la ou les cases appropriées et fournir les informations complémentaires ci-dessous

1) Justification du choix de la procédure négociée sans publication préalable d'un avis de marché au JOUE conformément à l'article 28 de la directive 2009/81/CE:

Aucune offre ou aucune offre appropriée n'a été déposée en réponse à

- ☐ une procédure restreinte
- ☐ une procédure négociée avec mise en concurrence préalable
- ☐ Dialogue compétitif

☐ L'ensemble des offres soumises en réponse à une procédure ouverte, une procédure restreinte ou un dialogue compétitif étaient non conformes ou inacceptables. Seules les offres ayant rempli les critères de sélection qualitative ont été prises en considération dans les négociations

☐ Les délais exigés par les procédures restreintes et négociées avec publication d'un avis de marché ne sont pas compatibles avec l'urgence résultant d'une situation de crise

☐ Urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles pour le pouvoir adjudicateur/l'entité adjudicatrice et dont les circonstances sont rigoureusement conformes aux conditions prévues par la directive applicable

Les travaux/produits/services ne peuvent être fournis que par un soumissionnaire déterminé pour des raisons

☒ techniques

☐ liées à la protection de droits d'exclusivité

☐ Le contrat porte sur des services de recherche et de développement autres que ceux visés à l'article 13 de la directive 2009/81/CE services et fournitures uniquement

☐ Les produits concernés sont uniquement fabriqués à des fins de recherche, d'expérimentation, d'étude ou de développement dans les conditions énoncées dans la directive services et fournitures uniquement

☐ Demande de travaux/fournitures/services supplémentaires conformément aux conditions énoncées dans la directive

☐ Fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières

Achat de fournitures à des conditions particulièrement avantageuses

☐ auprès d'un fournisseur cessant définitivement ses activités commerciales

☐ auprès d'un administrateur ou d'un liquidateur judiciaire ou suite à un accord avec les créanciers ou à une procédure analogue

☐ Nouveaux travaux/services consistant dans la répétition de travaux/services existants et commandés dans des conditions rigoureusement conformes à celles figurant dans la directive

☐ Marché lié à la fourniture de services de transport maritime et aérien pour les forces armées ou les forces de sécurité d'un État membre, qui sont ou vont être déployées à l'étranger, dans les strictes conditions énoncées dans la directive

2) Autre justification de l'attribution du marché sans publication préalable d'un avis de marché au JOUE:

☐ Le marché a pour objet des services figurant à l'annexe II B de la directive

☐ Le marché ne relève pas du champ d'application de la directive

Pour bénéficier du délai réduit visé ci-dessus, après avoir coché la ou les cases appropriées ci-dessus, veuillez expliquer d'une manière claire et compréhensible pourquoi l'attribution du marché sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne est licite, en indiquant en toute hypothèse les

faits pertinents et, le cas échéant, les conclusions de droit conformément aux dispositions de la directive 2009/81/CE: (500 mots au maximum)